


一天的开始
BEGINNING OF YOUR DAY

6:00 – 11:00

冷饮
COLD BEVERAGES

	RMB
鲜榨果汁 	78
橙子, 苹果, 西瓜, 胡萝卜, 番茄	
Freshly Squeezed Juices	
orange, apple, watermelon, carrot, tomato	

热饮
HOT BEVERAGES

咖啡	48
美式咖啡, 拿铁, 卡普奇诺	
Coffee	
americano, latte, cappuccino	
精选茶	48
陈年普洱, 龙井, 菊花, 香片	
Specialty Teas	
mature puer tea, longjing, chrysanthemum, jasmine tea	
牛奶	48
全脂, 脱脂, 低脂	
Milk	
whole milk, skimmed, low-fat	
自制豆浆	48
Homemade Soy Milk	

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

面包与糕点 BREAD & PASTRIES

	RMB
自选吐司, 果酱 有机谷物, 全麦或原味 Toast & Fruit Jams multi-grain, wholemeal or white	68
自家精选面包篮 Bread Basket selection of freshly house baked pastries	188

麦片, 谷物和酸奶 OATMEAL, CEREALS & YOGHURT

自制什锦早餐燕麦 新鲜浆果, 果仁, 干果, 蜂蜜, 牛奶和酸奶 Homemade Muesli fresh berry, nuts, dried fruits, honey, milk and yoghurt	98
自制格兰诺拉麦片 蜜饯, 酸奶 Housemade Granola topped with mixed dried fruits and yoghurt	118
燕麦羹  榛子, 脱脂牛奶 Oatmeal Porridge toasted hazelnuts, banana and skimmed milk	98
自选谷物 全麦维, 迷你巧克力麦片, 玉米片, 卜卜米 选择: 全脂, 脱脂, 低脂牛奶或自家制原味酸奶 Cereal Selection all bran, mini chococs, corn flakes or rice krispies choice of: whole, skimmed, low-fat milk or homemade natural yoghurt	88
自家制原味酸奶 搭配自制果酱: 柠檬, 蓝莓, 草莓意大利醋或蜂蜜 Homemade Natural Yoghurt choice of homemade jam: lemon, blueberry, strawberry & balsamic or honey	58

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。 All prices are in RMB and including all taxes.

亚洲特选
ASIAN SPECIALITIES

	RMB
特色粥与酱菜 白粥, 鸡肉粥, 海鲜粥, 有机蔬菜粥 Congee with Pickled Vegetables plain, chicken, seafood or organic vegetable congee	68
怡亨广式点心 Éclat Dim Sum steamed BBQ pork bun, assorted dumplings and shao-mai	108
日式乌冬面 Japanese Udon Noodle thinly sliced Australia wagyu beef in seaweed soup	228
胡同豆浆油条 🍩 Beijing Soy Milk and Fried Dough Sticks Chinese condiments and pickled vegetables	68

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

西式特选 WESTERN SPECIALITIES

	RMB
水波有机蛋 英式松饼, 火腿, 荷兰汁 Organic Eggs Benedict toasted English muffin, ham, hollandaise sauce	138
有机鸡蛋卷 可选原只鸡蛋或蛋白 🍳 烤时令蔬菜, 火腿, 培根, 香葱, 车达奶酪 Organic Egg Omelet or Egg White Omelet roasted seasonal vegetables, ham, bacon, chives, cheddar cheese	118
有机鸡蛋自由配 根据您的喜好制作 🍳 两只鸡蛋, 选择搭配培根, 火腿, 猪肉早餐肠, 火箭菜沙拉, 烤小土豆 Free Range Organic Eggs two eggs prepared to your liking with smoked bacon, smoked ham, pork sausages, arugula salad, roasted baby potatoes	118
法式吐司 🍌 焦糖香蕉, 玉桂, 糖浆 French Toast topped with caramelized banana and cinnamon, syrup	88
时鲜水果盘 🔥 Sliced Seasonal Fruit Plate	108

🔥 低卡路里 lower calorie 🌱 素食 vegetarian 🌶️ 辛辣 spicy food 🍖 猪肉 pork 🦞 海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

自始至终
THROUGHOUT THE DAY

11:00- 23:00

开胃菜与沙拉
APPETIZERS & SALADS

	RMB
<p>铁扒海虎虾沙拉 </p> <p>茴香头, 嫩扁豆, 红洋葱, 樱桃番茄, 紫苏酱</p> <p>Grilled Tiger Prawn Salad</p> <p>fennel, French bean, red onion, cherry tomato, pesto</p>	188
<p>怡亨沙拉 </p> <p>生菜, 有机鸡蛋, 扒鸡胸, 培根, 牛油果, 红洋葱, 车达芝士, 樱桃番茄, 千岛汁</p> <p>Éclat Salad</p> <p>lettuce, organic egg, grilled chicken breast, bacon, avocado, red onion, cheddar, cherry tomato, Thousand Island dressing</p>	98
<p>传统凯撒沙拉 </p> <p>罗马生菜, 脆面包丁, 培根, 帕玛森芝士, 凯撒酱</p> <p>Traditional Caesar Salad</p> <p>romaine lettuce, croutons, bacon bits, shaved parmesan, Caesar dressing</p>	118
<p>街巷风情 </p> <p>意大利火腿, 考普火腿, 核桃仁干香肠, 小料</p> <p>Dolce Vita</p> <p>prosciutto, coppa, dry cured sausage with walnuts, condiments</p>	218
<p>露台分享</p> <p>帕莫森芝士, 古老耶奶酪, 太特默恩奶酪, 蜂蜜松露油, 饼干</p> <p>Terrasse De Provence</p> <p>Parmigiano, gruyère, tete de moine, truffle & honey oil, biscuit</p>	218

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。 All prices are in RMB and including all taxes.

汤类 SOUPS

RMB

时令例汤

请询问管家每日变换的特选

Daily Soup

ask your butler for today's special

68

老火靚汤

胡萝卜, 玉米煲排骨

Chinese Double Boiled Pork Bouillon

carrot, corn, spare ribs

88

三明治和汉堡 SANDWICHES & BURGERS

澳洲牛肉汉堡

培根, 酸黄瓜, 煎蛋, 洋葱酱

Australian Beef Burger

100% Australian beef, crispy bacon, pickles, caramelized onion, fried egg on sesame bun

198

蓝纹芝士澳洲牛肉汉堡

培根, 酸黄瓜, 煎蛋, 洋葱酱

Australian Beef Burger with Blue Cheese

100% Australian beef, crispy bacon, pickles, caramelized onion, fried egg on sesame bun

228

瑞士大孔芝士澳洲牛肉汉堡

培根, 酸黄瓜, 煎蛋, 烤洋葱

Australian Beef Burger with Emmental Cheese

100% Australian beef, crispy bacon, pickles, caramelized onion, fried egg on sesame bun

228

鸡蛋火腿奶酪三明治

鸡蛋, 火腿, 格鲁耶尔芝士, 莫内奶油汁

可选: 单面煎蛋或双面煎蛋

Croque Madame

organic egg, gammon ham, Gruyère cheese, mornay sauce

option: fried egg sunny side up or over easy

168

怡亨俱乐部三明治

烟熏鸡肉, 培根, 格鲁耶尔芝士, 有机鸡蛋, 火腿, 蛋黄酱, 多谷物面包

Éclat Club Sandwich

smoked chicken, bacon, Gruyère cheese, organic egg, cooked ham and mayo on multi-grain toast

138

所有三明治, 汉堡均搭配小沙拉和薯条

all sandwiches and burgers are served with mixed greens & French fries

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

亚洲特选
ASIAN SPECIALITIES

	RMB
老北京炸酱面  七种时令蔬菜 Beijing Style Noodles soy bean sauce, 7 daily fresh vegetables	118
日式和牛乌冬面 澳洲和牛片, 昆布汤 Japanese Udon Noodles thinly sliced Australian wagyu beef in seaweed broth	228
马来西亚辣味面   大虾, 鱼饼, 豆腐, 脆干葱, 豆芽, 烤花生, 椰奶汤 Laksa prawn, fish cake, tofu, toasted shallots, sprouts, roasted peanuts in coconut soup	218
猪肉大葱锅贴  腊八醋 Guotie homemade dumplings with minced pork and leek filling, rice vinegar	146
海南鸡饭  班兰香饭, 鸡汤, 佐姜茸, 辣椒酱, 甜酱油 Slow Cooked Hainan Chicken pandan rice, traditional condiments, chicken broth	178
扬州炒饭   虾仁, 叉烧肉, 豌豆, 生菜 Yeung Chow Fried Rice shrimps, barbeque pork, peas, shredded lettuce	118

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

西式特选 WESTERN SPECIALITIES

	RMB
<p>野菌意大利烩饭 牛肝菌, 香菇, 蘑菇, 帕尔马干酪, 白松露油 Wild Mushroom Risotto porcini, shiitake, button mushroom, parmesan cheese, white truffle oil</p>	168
<p>意大利面条自选 意大利粉, 两头尖通心粉, 螺旋意大利粉 Pasta Selection spaghetti, penne, fusilli</p> <p>酱汁选择: 意大利肉酱, 番茄猪肉丸, 罗勒青酱, 培根奶油  choice of sauce: bolognese, meat ball and tomato sauce, pesto, carbomara</p>	146
<p>慢烤银鳕鱼柳  番茄炖小芸豆和辣红肠, 胡萝卜 Slow Cooked Cod Fillet Fagioli cannellini beans and chorizo stew in tomato sauce, carrot</p>	348
<p>脆皮大西洋三文鱼  煮土豆, 蔬菜, 香槟汁 Crispy Atlantic Salmon Fillet boiled potatoes, vegetables, champagne sauce</p>	198
<p>烧烤美国猪肋排  泡菜, 薯条, 带枝番茄, 自制 BBQ 汁 USA BBQ Pork Spare rib pickle, pommes frites, heirloom tomato, homemade BBQ sauce</p>	238
<p>炙烤澳洲六级神户肋眼牛排 300 克 丰登土豆, 小胡萝卜, 洋葱酱, 原汁 300g Grilled Australian Wagyu Ribeye, Grade 6 potato fondant, baby carrot, onion chutney, gravy</p>	988
<p>炙烤澳洲安格斯菲力牛排为 200 克 丰登土豆, 小胡萝卜, 洋葱酱, 黑胡椒汁 200g Grilled Australian Angus Tenderloin potato fondant, baby carrot, onion chutney, black pepper sauce</p>	428

 低卡路里 lower calorie
  素食 vegetarian
  辛辣 spicy food
  猪肉 pork
  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

配菜 SIDES

	RMB
松露风味薯条 配黑松露蛋黄酱 Truffle Flavored Pommes Frites with black truffle mayo	68
有机绿色沙拉 🍅 Organic Green Salad	38
土豆泥 Mashed Potato	58
有机时令蔬菜 🍅 西兰花, 白菜花, 芥蓝, 芦笋, 蜜豆 Organic Seasonal Vegetables broccoli, cauliflower, kale, asparagus, sweet peas	58
奶油菠菜 Cream of Spinach	68

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

甜食
DESSERTS

	RMB
法芙娜 70% 黑巧克力布朗尼 法芙娜巧克力慕斯, 鲜莓	88
Valrhona 70% Dark Chocolate Brownie Valrhona chocolate mousse, fresh wild berries	
约翰尼沃克威士忌冰激凌 两球	68
Johnnie Walker Whisky Flavoured Ice Cream 2 scoops	
自制冰激凌 两球香草, 比利时巧克力或黑芝麻冰淇淋	48
Homemade Ice Cream 2 scoops of vanilla, Belgian chocolate or black sesame	
自制冰雪芭 两球草莓酸奶, 青柠或芒果	48
Homemade Sorbets 2 scoops of strawberry and yoghurt, lime or mango	
自制焦糖风味爆米花 Caramelized Popcorn	88
时鲜水果盘  Sliced Seasonal Fruit Plate	108

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

床上时光
PAST YOUR BED TIME

23:00 – 6:00

头盘
STARTERS

	RMB
时令例汤 请问管家每日变换的特选 Daily Soup ask your butler for today's special	68
传统凯撒沙拉  罗马生菜, 脆面包丁, 培根, 帕玛森芝士, 凯撒酱 Traditional Caesar Salad Romaine lettuce, croutons, bacon bits, shaved parmesan, Caesar dressing	118
街巷风情  意大利火腿, 考普火腿, 核桃仁干香肠, 小料 Dolce Vita prosciutto, coppa, dry cured sausage with walnuts, condiments	218
露台分享 帕莫森芝士, 古老耶奶酪, 太特默恩奶酪, 蜂蜜松露油, 饼干 Terrasse De Provence Parmigiano, gruyère, tete de moine, truffle & honey oil, biscuit	218

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

三明治和汉堡 SANDWICHES & BURGERS

	RMB
澳洲牛肉汉堡  培根, 酸黄瓜, 烤洋葱 Australian Beef Burger 100% Australian beef, crispy bacon, pickles, caramelized onion, fried egg on sesame bun	198
蓝纹芝士澳洲牛肉汉堡  培根, 酸黄瓜, 煎蛋, 烤洋葱 Australian Beef Burger with Blue Cheese 100% Australian beef, crispy bacon, pickles, caramelized onion, fried egg on sesame bun	228
瑞士大孔芝士澳洲牛肉汉堡  培根, 酸黄瓜, 煎蛋, 烤洋葱 Australian Beef Burger with Emmental Cheese 100% Australian beef, crispy bacon, pickles, caramelized onion, fried egg on sesame bun	228
鸡蛋火腿奶酪三明治  鸡蛋, 火腿, 格鲁耶尔芝士, 莫内奶油汁 可选: 单面煎蛋或双面煎蛋 Croque Madame organic egg, gammon ham, Gruyère cheese, mornay sauce option: fried egg sunny side up or over easy	168

所有三明治, 汉堡均搭配小沙拉和薯条
all sandwiches and burgers are served with mixed greens & French Fries

主菜 MAIN COURSES

	RMB
<p>野菌意大利烩饭 牛肝菌, 香菇, 蘑菇, 帕尔马干酪, 白松露油 Wild Mushroom Risotto porcini, shitake, button mushroom, parmesan cheese, white truffle oil</p>	168
<p>马来西亚辣味面   大虾, 鱼饼, 豆腐, 脆干葱, 豆芽, 烤花生, 椰奶汤 Laksa prawn, fish cake, tofu, toasted shallots, sprouts, roasted peanuts in coconut soup</p>	218
<p>扬州炒饭   虾仁, 叉烧肉, 豌豆, 生菜 Yeung Chow Fried Rice shrimps, barbeque pork, peas, shredded lettuce</p>	118
<p>意大利面条自选 意大利粉, 两头尖通心粉, 螺旋意大利粉 Pasta Selection spaghetti, penne, fusilli 酱汁选择: 意大利肉酱, 番茄猪肉丸, 罗勒青酱, 培根奶油  choice of sauce: bolognese, meat ball and tomato sauce, pesto, carbornara</p>	146
<p>慢烤银鳕鱼柳  番茄炖小芸豆和辣红肠, 胡萝卜 Slow Cooked Cod Fillet Fagioli cannellini beans and chorizo stew in tomato sauce, carrot</p>	348
<p>炙烤澳洲安格斯菲力牛排为 200 克 丰登土豆, 小胡萝卜, 洋葱酱, 黑胡椒汁 200g Grilled Australian Angus Tenderloin potato fondant, baby carrot, onion chutney, black pepper sauce</p>	428

 低卡路里 lower calorie  素食 vegetarian  辛辣 spicy food  猪肉 pork  海鲜 seafood

所有价格均为人民币并且包含税。All prices are in RMB and including all taxes.

甜食 DESSERTS

	RMB
约翰尼沃克威士忌冰激凌 两球 Johnnie Walker Whisky Flavoured Ice Cream 2 scoops	68
自制冰激凌 两球香草, 比利时巧克力或黑芝麻冰淇淋 Homemade Ice Cream 2 scoops of vanilla, Belgian chocolate or black sesame	48
自制冰雪芭 两球草莓酸奶, 青柠或芒果 Homemade Sorbet 2 scoops of strawberry and yoghurt, lime or mango	48
自制焦糖风味爆米花 Caramelized Popcorn	88
时鲜水果盘  Sliced Seasonal Fruit Plate	108